

**Fachtagung 2024:**  
**Deutsche Gebärdensprache in Ausbildung und Arbeit**  
Fachgebärdenlexikon Sign4All u.a.

**Vorläufiges Tagungsprogramm**

Gefördert durch:



Bundesministerium  
für Arbeit und Soziales

aus Mitteln des Ausgleichsfonds

**Vorprogramm**

**Montag 7.10.2024 von 13:00 Uhr bis  
18:00 Uhr**

**Dienstag 8.10.2024 von 11:00 Uhr bis  
12:30 Uhr**

**Hauptprogramm**

**Dienstag, 8.10. um 12:30 Uhr bis  
Mittwoch 9.10. 2024 um 15:30 Uhr**  
in Fulda – Tagungskloster Frauenberg –

**Veranstalter:** Projekt Digitale Unterstützung der beruflichen Eingliederung gehörloser Menschen  
Projektpartner sind: Malt | Harms GmbH, Hochschule Landshut, Open Mind Software GmbH und  
Workplace Solutions GmbH

**Homepages** zum Projekt: (<https://digitale-unterstuetzung-gehoerloser-menschen.de/> )  
<https://www.sign4all.de/>

**Ansprechpartner:** Dr. Hans-Günther Ritz, 0175-5290075 [dr.ritz1@gmx.de](mailto:dr.ritz1@gmx.de);  
Britta Illmer (M.A. Gebärdensprachen), 01512-5564248  
[b.illmer@sign4all.de](mailto:b.illmer@sign4all.de) (DGS-Kompetent)

**Rückfragen** auch über [fachtagung2024@sign4all.de](mailto:fachtagung2024@sign4all.de)

**Kosten:** Tagungsbeiträge werden nicht erhoben, auch nicht für das Tagungscatering.  
Reisekosten sind in der Regel von den Teilnehmern bzw. deren Arbeitgeber zu tragen.

## Programmstruktur von Vor- und Hauptprogramm

Die bisher übliche 2-tägige Struktur unserer Fachtagung findet am Dienstag, 8.10 bis Mittwoch 9.10. statt. Diese Struktur wird dieses Jahr um ein Vorprogramm am 7.10. und 8.10. ergänzt. Anmeldungen können für alle drei Tage oder für einzelne Tage über das Anmeldeformular erfolgen.

<b>Vorprogramm</b>		Themen der Gruppen
Montag, 7.10.2024 von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr	Parallele Arbeitsgruppen	1.Gebärdensammeln <b>Elektromobilität</b> 2. <b>Lernen von neuen Gebärden</b> 3. <b>Schwerbehindertenvertretungen:</b> Vertretung von gehörlosen Kolleginnen und Kollegen
Dienstag, 8.10.2024 von 11:00 Uhr bis 12:30 Uhr	Parallele Gruppen zum <b>Erfahrungsaustausch</b> über unsere Projektprodukte (nur in DGS ohne Dolmetschen)	Sign4All allgemein und speziell zu diversen Tools wie Gebärdensuche, Vokabeltrainer, Händy App für Gebärdenvorschläge usw.
<b>Hauptprogramm</b>		
Dienstag, 8.10.2024 von 12:30 Uhr bis 12:30 Uhr		Teil I der Fachtagung
	Ab 17:30 Uhr gemeinsames Abendessen und Come Together	
Mittwoch, 9.10.2024 von 9:00 Uhr bis 15:30 Uhr		Teil II der Fachtagung

## Tagungsprogramm Fachtagung 2024: Deutsche Gebärdensprache in Ausbildung und Arbeit

### 1. Tag der Hauptveranstaltung: Dienstag, 8. Oktober 2024

12:30 Uhr	Anmeldung und Begrüßungskaffee
13:00 Uhr	Eröffnung, Grußwort, Projektvorstellung
	<p>NN-Grußworte des BMAS (angefragt)</p> <p>NN (Hochschullehrer) Wissenschaftliche Unterstützung des Sammelns und Verbreitens beruflicher Fachgebärden</p> <p>NN Integrationsamt Kassel (angefragt): Bewilligung von Gebärdensprachdolmetschen als Arbeitsassistenten – aktuelle Rechtsänderung ab 1.1.2024</p>
13:30 bis 15:30 Uhr	<p><b>Vorstellung ausgewählter Ergebnisse unseres laufenden Projekts Digitale Unterstützung der beruflichen Eingliederung gehörloser Menschen</b></p> <p>Moderation: Christiane Harms</p>
13:30 Uhr	<p><b>Gesamtprojektleitung:</b> Überblick über unseren Projektansatz: Fachgebärdenlexika helfen neue Berufsfelder für gehörlose Menschen zu erschließen</p> <p>Stichworte zu unserem im Aufbau befindlichen Fachgebärdenlexikon <a href="#">Sign4All</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stand der Arbeiten am beruflichen Fachgebärdenlexikon</li> <li>• Fachgebärden der Luftfahrtindustrie</li> <li>• Automobilindustrie Elektromobilität</li> <li>• Fachgebärden Zahnmedizin/ Zahntechnik</li> <li>• Fachgebärden Einzelhandel/ Bekleidung</li> <li>• Fachgebärden aus dem Bereich der Berufsbildungswerke (BBW)</li> <li>• Gebärdensuche im Bereich Elektromobilität</li> <li>• Handy App zum Gebärdensammeln</li> <li>• Vokabeltrainer</li> </ul>
	<p><b>Walter Wendt</b> Sprecher der Arbeitsgemeinschaft der Schwerbehindertenvertretungen in der Automobilindustrie, Konzernschwerbehindertenvertretung Mercedes Benz (angefragt): Was erwarten wir für die Sicherheit der Arbeitsplätze gehörloser Kollegen*innen durch die E-Autos? Welche Fortbildung ist notwendig?</p>
14:00 Uhr	<b>Markus Halle/ Thomas Heinemann</b> : Die Kooperation zwischen Projekt und Airbus Hamburg für die Schaffung des Fachgebärdenlexikons „Luftfahrtindustrie“
14:30 Uhr	<b>Alfons Adam/ NN</b> Die Kooperation zwischen Projekt und Mercedes Benz Werk Düsseldorf für die Schaffung des Fachgebärdenlexikons „Automobilindustrie/ Elektromobilität“
15:00 Uhr	Kaffeepause
15:30 Uhr	<p><b>Vera Trocha (FAW):</b> Schulungs- und Informationsangebote des Projekts für gehörlose Menschen- Zertifizierung durch die BA – Bildungsurlaub</p> <p><a href="https://www.faw.de/digitale-berufliche-eingliederung-gehoerloser-menschen">https://www.faw.de/digitale-berufliche-eingliederung-gehoerloser-menschen</a></p>
	<b>Katja George-Bahr (FAW Kiel)</b> Berufliches Coaching mit gehörlosen Arbeitnehmern
16:00 bis 17:30 Uhr	<p><b>Andere Projekte zu digitaler Unterstützung</b></p> <p>Moderation: Peter Craxton</p>
16:00 Uhr	<b>Jannik Friemann/ Daniel Hecker (WPS Hamburg)</b> Offline Version von Sign4All
16:30 Uhr	<p><b>NN: Stemsil-Projekt STEMSiL-Kompetenzen in MINT-Fächern HU Berlin –</b> (<a href="https://stimmuli.eu/project/stemsil/">https://stimmuli.eu/project/stemsil/</a>) Vorstellung des deutschen Teils des EU-Projektes (angefragt bei der Humboldt Universität Berlin)</p>

	<p>STEMSiL will die MINT-Bildung (Wissenschaft, Technologie, Ingenieurwesen, Mathematik) in Gehörlosen Bildung fördern und Lehrer und Dolmetscher dabei unterstützen, MINT-Lehr- und Dolmetschfähigkeiten zu entwickeln. Auf diese Weise werden neue methodische Ansätze und digitale Tools geschaffen. Das Projekt wird das Lernen und zukünftige Karrierechancen im MINT-Bereich für gehörlose Studenten in Europa verbessern.</p> <p><a href="https://www.taubenschlag.de/2023/11/foerderung-der-mint-bildung-fuer-gehoerlose-studenten-einfuehrung-in-das-stemsil-projekt/">https://www.taubenschlag.de/2023/11/foerderung-der-mint-bildung-fuer-gehoerlose-studenten-einfuehrung-in-das-stemsil-projekt/</a>  <a href="https://stemsil.eu/warum-stemsil/?lang=de">https://stemsil.eu/warum-stemsil/?lang=de</a></p>
ca. 17:15 Uhr	Ende des ersten Tages
19:00 Uhr	<p><b>Gemeinsames Abendessen und anschließend Zwangloses Zusammensitzen der Fachtagungsteilnehmer</b>          Es wird eine Kalte Vesper (Käse-Wurst-Platten) vom Veranstalter gereicht</p>

<b>2. Tag der Hauptveranstaltung: Mittwoch, 9. Oktober 2024</b>	
9:00 Uhr	Eintreffen und Begrüßungskaffee
9:30	Begrüßung und kurze Rückschau auf den Vortag – Fragen und Anregungen
10:00 Uhr	<b>Weitere Berichte aus anderen Projekten Moderation: Christiane Harms</b>
10:00 Uhr	<b>Manuel Gnerlich:</b> Was bedeutet der zunehmende Einsatz von KI für die Arbeitsmarktteilhabe gehörloser Menschen?
10:20Uhr	<b>Martin Kuhn / NN:</b> Die Bedeutung von Fachgebärden in der Berufsausbildung
10: 45Uhr	<b>NN:</b> Berufsschulbereich und Fachgebärdenlexika
11:15 Uhr	Kaffeepause
<b>11:45</b>	<b>Weitere Berichte aus der Arbeitswelt gehörloser Kolleginnen und Kollegen Moderation: Christiane Harms</b>
11:45 Uhr	<b>Iris Meuer,</b> Inklusionsbeauftragte Deutschland, H & M Hennes & Mauritz B.V & Co. KG: Barrierefreie Kommunikation für unsere gehörlosen Kolleg*innen mit unseren Kund*innen in den Stores verbessern
12:10 Uhr	<b>NN</b>
12:40 Uhr	<b>NN: Kommunikationshilfen</b> für gehörlose Menschen mit zusätzlichen Behinderungen
13:10 Uhr	Mittagspause
14:10 Uhr	<b>Projekt „Digitale Unterstützung der beruflichen Eingliederung gehörloser Menschen“ – Blick in das nächste Jahr Moderation: NN</b>
14:30 Uhr	Schlussdiskussion und Zusammenfassung der Tagung
15:30 Uhr	Voraussichtliches Ende der Veranstaltung

Webadresse des Projekts		<a href="https://digitale-unterstuetzung-gehoerloser-menschen.de/">https://digitale-unterstuetzung-gehoerloser-menschen.de/</a>
Das Projekt auf Instagram		<a href="https://www.instagram.com/sign4all_dgs/">https://www.instagram.com/sign4all_dgs/</a>
Fachgebärdenlexika mit Förderung des Ausgleichsfonds:	<a href="https://www.sign4all.de/">https://www.sign4all.de/</a>	<a href="https://sign2mint.de/">https://sign2mint.de/</a>
Fachgebärdenlexika mit Förderung der EU:	<a href="https://www.spreadthesign.com/en.us/search/by-category/">https://www.spreadthesign.com/en.us/search/by-category/</a>	
	<a href="https://digitalsignlanguage.eu/">https://digitalsignlanguage.eu/</a>	
Fachgebärdenlexikon der Berufsbildungswerke	<a href="http://fachgebaerdenlexikon.de/de/home/">http://fachgebaerdenlexikon.de/de/home/</a>	